



ՈՎՍԱՆՆԱ

Օրհնեա՜լ եկեալ անուամբ Տեառն

ST. JAMES OF NISIBIS ARMENIAN APOSTOLIC ORTHODOX CHURCH

ՍՔ. ՅԱԿՈԲ ՄԾԲՆԱՅԻ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

Reverend Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor

Deacon Larry Farsakian, Sacristan

816 Clark Street, Evanston, IL 60201

Tel: 847-864-6263, e-mail: office@stjamesevanston.org

www.stjamesevanston.org

SUNDAY, MARCH 28, 2021

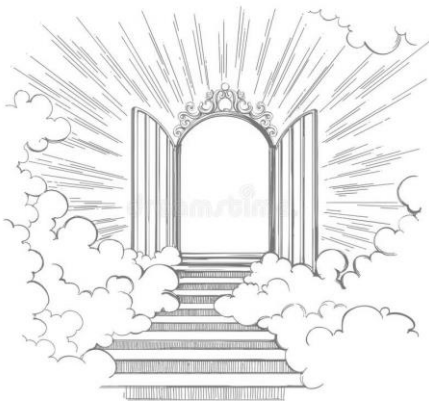
NO. 12/2021

Night Hour	9:00 AM
Sunrise Hour	10:00
Holy Badarak	10:30 AM
Bible Readings	Song of Solomon 1:1-2:3; Zechariah 9:9-1 Philippians 4:4-7; Matthew 20:29-21:17

ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՐՏ 28, 2021

Գիշերային ժամ	9:00
Արևուզակի ժամ	10:00
Սուրբ Պատարագ	10:30
Ընթերցումներ	Երգ 1:1-2:3; Զաքարիա 9:9-15 Փիլիպպացիներ 4:4-7; Մատթեոս 20:29-21:17

OPENING OF THE DOORS **ԴՌՆԲԱՅԷՔ**



PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Alexander Adajian	Michael Green	Dn. Hagop Papazian
Saro Anbarchian	Nargez Hamayak	Nanci Perkhaus
Andre, Servant of God	Fred Harburg	Sofia Petrosyan
Naringul Caliscan	Araxie Hardy	Antony Puckett
Carolyn Conger	Dn. Garabed Hardy	Virgie Jandegian Saskowski
Veronica Dadourian	Leo Harootyan	Surpik Simon
Sam Davidson	Robert Lapointe	Vigen Ter-Avakian
Seda Dilanjan	Melina Loloyan	Milan Thakkar
Linda Farsakian Wall	Pat McCoy	Terre Tuzzolino
Rick Gergerian	Cassandra Mitchell	Kary Valenziano
Vartges Goorji	Varvara Movsesyan	Dina Youna
Hoyle Green	Joy Nazarian	Carla Ziegler

If you know of anyone that needs our special prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their names can be included on this list or if a name should be removed.

FASTING FOR HOLY COMMUNION

The Holy Communion is one of the important sacraments for the salvation of Christians and for the nourishment of our souls. Holy Communion is a sacrament by which the believer receives Christ's Body and Blood in the form of bread and wine for remission of sins and the reception of eternal life. It is offered to the faithful during the celebration of Badarak. For person in good health, it is necessary to fast, abstain from food and participate in the sacrament of Confession before receiving Holy Communion. For those of ill health who are on special medication, a light breakfast is permitted. For the evening Badarak, fasting should begin after the midday meal and continue until the evening Badarak has been celebrated.

MAS

MAS (Antidoron) is very thin unleavened bread of wheat, of any reasonable size making it possible to be baked on a metal tray. It can be made by any member of the congregation. It is distributed after the Liturgy to those of the congregation who have not received communion. It is customary to take *mas* to the members of one's family and to friends, who have been unable to attend the Liturgy. *Mas* symbolizes the bond of love among the members of the church.

Mas, meaning "a portion", represents the remaining part of the loaf which the faithful used to bring to Church in ancient times to be used as bread for the Eucharist. A fraction (*nshkhar*) of this loaf was taken to consecration, while the remainder was distributed among the congregation at the end of the Liturgy.

*Tiran Abp. Nersoyan,
"Divine Liturgy of the Armenian Apostolic Orthodox Church"*

FEASTS AND FASTS

PALM SUNDAY

One week before the Feast of the Glorious Resurrection of Our Lord Jesus Christ, the Armenian Church celebrates the Feast of Palm Sunday, celebrating the Triumphant Entry of Christ into Jerusalem. Jesus comes into Jerusalem riding atop a donkey and the people gather to meet Him with reverence, thus fulfilling the words of the prophet from the Old Testament.

The Gospel of St. Matthew, in relating the story, refers to the prophecy, "All this was done, that it might be fulfilled, that which was spoken by the prophet, saying, "Tell the daughter of Zion, Behold, your king is coming to you! He is humble and sitting on an ass, and a colt, the foal of an ass." (Matthew 21:4-5).

On His arrival, a large crowd of people gathers to greet Him, and spread their cloaks on the road before Him, while others cut branches from palm trees and place them on the path. The crowd exclaims: "Hosanna! Blessed is the King of Israel that comes in the Name of the Lord" (John 12:13).

Blessed is He who comes in the name of the Lord!

BLESSING OF THE PALM BRANCHES

Distributing blessed palm branches to the faithful on the feast of Palm Sunday is one of the spiritual customs of the Armenian Church as well as of the other Churches belonging to the Universal Church.

This tradition marks Christ's triumphant entry to Jerusalem when Jews met Him with olive and palm branches (Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, Luke 19:28-40, John 12:12-19). The offering of branches symbolizes several things.

First, it shows God's mercy towards man through the olive branch (which the dove brought to Noah, showing that the flood waters had receded) and the victory over sin, death and Satan through Christ's crucifixion and resurrection through the palm leaves.

Second, in ancient times, humanity worshipped the tree and offered its branches to the idols of demons. Using this same gesture, the Jewish people inspired by the Holy Spirit, offered branches to Jesus, after they discovered that He was the True God. This is just as the wise men presented their mysterious gifts to Him in the cave in Bethlehem - gold and frankincense and myrrh.

Third, as God cursed the earth for the original sin committed by Adam and Eve: "*thorns and thistles it shall bring forth for you; . . .*" (Genesis 3:18) the faithful laid green branches in front of the Lord in order to spare Him their curse of bringing thorns.

Fourth, during the Olympic Games in ancient times, the winners were crowned with olive wreaths. The faithful understood that Jesus defeated death by

resurrecting Lazarus (John 11:30-46) and met Him with palm branches, as He was the winning King.

In commemoration of Lord's triumphant entry to Jerusalem with greetings of the tree branches, blessed olive and palm branches are distributed to the faithful, according to the ancient tradition of Christian Churches, on the feast of "Our Lord's entrance to Jerusalem on a donkey" (Palm Sunday). These branches symbolically admonish them to grow, blossom and give fruit by the divine graces gifted to them and keep the commandments of our Lord Jesus Christ, *"But as for what was sown on good soil, this is the one who hears the word and understands it, who indeed bears fruit and yields, in one case a hundredfold, in another sixty, and in another thirty."* (Matthew 13:23).

It is tradition for the blessed branches to be kept the whole year round until the next Palm Sunday. It is desirable that the blessed branches should decorate the sacred corner of the home.

After replacing the old branches with the new ones the former ones must be burnt. According to accepted tradition the old branches are burnt during the fire lit on the eve of the Feast of the Lord's Presentation to the Temple (*Tyarnendaraj*).

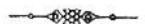
It is strongly recommended that the faithful offer green branches to the churches before the ceremony of blessing of the branches.



PARABLE OF THE TEN VIRGINS

The theme of the parable of the Ten Virgins is the wisdom of the wise virgins who, unlike their foolish sisters were prepared for the Lord when he came. The reading- Matthew 25:1-13- clarifies what it means to be ready for Christ's return (Second Coming) and how we should live until He comes again.

The message is clearly identified at the end of the passage wherein Matthew records: "Watch therefore, for you know neither the day nor the hour" ... when the Lord shall come.



NAME DAY CELEBRATIONS

Whenever you know a friend or loved one whose Name Day/Feast Day is soon to be celebrated, honor the person by presenting them with a lit candle saying, *"Anoonovut abrees"* or *"Anoonovut dzeranas"* ("May you grow old with your name"). Or you can simply say, "Happy Name Day!"

NAME DAY celebrated this week: *Osan, Osanna, Hovsanna, Osig, Armaveni.*

ՀԱՇՈՒ ՇԱՐԱԿԱՆ
Ծաղկազարդ Կիրակիի ԴԿ
Անրսկիզբն Բանին Հօր

Հօր անսկիզբ Բանը որ քերովբեներու վրայ կը հանգչի, այսօր նոր ասանակի վրայ նստած է. օրհնեալ ըլլայ եկող Արքան, անյաղթելի Թագաւորը:

Նախայաւիտեան Որդին որ քառակերպներուն վրայ կը բազմի, այսօր ծերերէն եւ երիտասարդներէն փառաւորուեցաւ. օրհնեալ ըլլայ Արքան, անյաղթելի Թագաւորը:

Նոր Ժողովուրդներ, եկէք անմարմիններու բազմաթիւ դասերուն հետ քաղցրաձայն երգ հնչեցնելով փառաւորենք ասիկա; օրհնեալ ըլլայ Արքան, անյաղթելի Թագաւորը:

(Աշխարհաբարի վերածննց Եփրեմ Արք. Թապազնան)

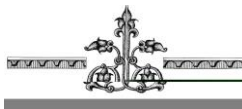
MIDDAY HYMN
For Palm Sunday Mode 8
The Eternal Word of the Father

The eternal Word of the Father, who does rest on the cherubim was this day seated on the new colt; blessed is the prince who comes, the invincible king.

The Son, who was before all ages and does repose upon the four-faced creatures, this day was glorified by the old and by the young; blessed is the prince who comes, the invincible king.

Come, ye new people, together with the multitude of the heavenly host, let us glorify him with a resounding hymn in sweet voices, saying: blessed is the prince who comes, the invincible king.

(translated by Tiran Abp. Nersoyan)



ST. JAMES ARMENIAN CHURCH SUNDAY SCHOOL
Academic Year 2020-2021

EVERY SUNDAY
All ages are welcome!

Classes are being offered via Zoom

SCRIPTURE READINGS

Երգ երգոց 1:1-2:3

1 Թող ինձ համբուրի իր բերանի համբոյրներով: 2 Քո ստինքներն աւելի լաւ են գինուց, եւ քո օծման իւղերի հոտը՝ բոլոր խնկերից: Քո անունը թափուած իւղ է անուշ. սրա համար էլ օրիորդները սիրեցին քեզ 3 եւ դէպի իրենց ձգեցին քեզ: Մենք կգանք քո օծման իւղերի հոտի յետեւից: Արքան ինձ իր սենեակը տաբաւ: Մենք պիտի ցնծանք եւ ուրախ լինենք քեզնով եւ պիտի սիրենք քո ստինքները գինուց աւելի: Արժանին սիրեց քեզ: 4 «Ես սեւ եմ եւ գեղեցիկ, ո՛վ Երուսաղէմի դուստրեր, Կեդարի վրանների պէս եւ Սողոմոնի խորանի նման: 5 Մի՛ նայէք ինձ, որ թխացել եմ ու սեւացել, քանզի խէթ նայեց արեգակն ինձ: Իմ մօր որդիները կոռեցին ինձ հետ, ինձ այգեստանի պահապան դրեցին, բայց ես իմ այգին չպահպանեցի: 6 Պատմի՛ր ինձ, իմ հոգո՛ւ սիրած, ո՛ր ես քո հօտը հովում, ո՛ր ես հանգստի տանում միջօրէին, որ չմոլորուեմ քո ընկերների երամակների մէջ»: 7 «Եթէ չգիտես, ո՛վ գեղեցիկդ կանանց մէջ, թէ որտեղ գտնես ինձ, գնա՛ հօտերի ոտնահետքերով եւ քո ուլերն արածեցրո՛ւ հովիւների վրանների մօտ: 8 Ո՛վ իմ սիրելի, ես քեզ նմանեցրի փարաւոնի կառքին լծուած իմ երիվարներին: 9 Գեղեցիկ են քո ծնօտները տատրակի ծնօտների նման, եւ գեղեցիկ է քո պարանոցը, ասես մանեակներով զարդարուած լինի: 10 Մենք քեզ կգուզենք ոսկէ զարդի պէս, որ ընդելուզուած է արծաթէ կիտուածքներով, 11 մինչեւ որ արքան քեզ իր գիրկն առնի»: 12 «Իմ նարդոսը իր հոտը բուրեց. ստաշխի փունջ է իմ սիրեցեալն ինձ համար, որ պիտի հանգստանայ իմ ստինքների միջեւ: 13 Նոճու ողկոյզ է իմ սիրեցեալն ինձ համար Ենգադդի այգիների մէջ»: 14 «Ահաւասիկ, ի՛նչ գեղեցիկ ես, ո՛վ իմ սիրելի, ի՛նչ գեղեցիկ ես. քո աչքերը նման են աղանիւնների»: 15 «Ի՛նչ բարեւես ես ահա, ո՛վ իմ սիրեցեալ, եւ որքա՛ն գեղեցիկ ես գահաւորակի վրայ՝ հովանու ներքոյ: 16 «Մեր տան գերանները մայրիներ են, եւ նոճիներ են մեր առաստաղները»: 2 «Ես դաշտերի ծաղիկ եմ, հովիտների շուշան»: 2 «Ինչպէս շուշանն է փշերի մէջ, այնպէս էլ իմ սիրելին է դուստրերի մէջ»: 3 «Ինչպէս խնձորենին է անտառի ծառերի մէջ, այնպէս էլ իմ սիրեցեալն է տղաների մէջ: Յանկացայ նստել նրա հովանու տակ եւ նստեցի. եւ քաղցր է նրա պտուղն իմ կոկորդում:

Զաքարիայի մարգարէությունը 9:9-15

9 Ուրախացի՛ր խնդութեամբ, դո՛ւստրդ Սիոնի, կանչի՛ր ցնծութեամբ, դո՛ւստրդ Երուսաղէմի, ահա գալիս է քո Թագաւորը քեզ մօտ, քո

արդար, փրկագործ ու խոնարհ Թագաւորը՝ հեծած էշի, էշի քուռակի վրայ: 10 Կառքերը պիտի ոչնչանան Եփրեմի երկրից, երիվարները՝ Երուսաղէմից, պատերազմողի աղէղը պիտի խորտակուի, եւ նա խաղաղութիւն պիտի բերի մարդկանց ու ազգերին, պիտի տիրի ջրերի վրայ՝ ծովից մինչեւ ծով եւ գետերից մինչեւ երկրի ծագերը: 11 «Իսկ դու արեամբ կնքուած ուխտի համար պիտի արձակես քո գերիներին իրենց անջուր գրից, 12 դուք պիտի ապրէք այդ ժողովրդի ապահով վայրերում, եւ ես քո պանդխտութեան մէկ օրուայ փոխարէն պիտի հասուցեմ քեզ կրկնակին: 13 Ես քեզ, ո՛վ Յուդայի երկիր, ինձ համար պիտի լարեմ ինչպէս աղէղ, պիտի լցնեմ նաեւ Եփրեմի երկիրը, իսկ քո որդիներին, ո՛վ Սիոն, ոտքի պիտի հանեմ Յունաստանի դէմ, պիտի յետանեմ քեզ, ինչպէս ռազմիկի պողպատէ սուսեր»: 14 Տէրը վերակացու պիտի լինի նրանց վրայ, նրա նետը պիտի թռչի, ինչպէս փայլակ: Տէրը, Ամենակալ Տէրը փող պիտի փչի եւ բարկութեամբ ու սպառնալիքներով պիտի գնայ նրանց դէմ: 15 Ամենակալ Տէրը պիտի պաշտպանի նրանց,

Պողոս առաքյալի թուղթը փիլիպեցիներին 4:4-7

4 Միշտ ուրա՛խ եղէք Տիրոջով, դարձեալ եմ ասում՝ ուրա՛խ եղէք: 5 Թող ձեր հեգութիւնը յայտնի լինի բոլոր մարդկանց: Տէրը մօտ է: 6 Հոգ մի՛ արէք, այլ աղօթքներով եւ աղաչանքներով ձեր խնդրանքները գոհաբանութեամբ յայտնի թող լինեն Աստծուն: 7 Եւ Աստծոյ խաղաղութիւնը, որ վեր է, քան ամենայն միտք, պիտի պահի ձեր սրտերը եւ մտածումները Քրիստոս Յիսուսով:

Ավետարան ըստ Մատթեոսի 20:29-21:17

29Երբ անոնք դուրս ելան Երիքովէն, մեծ բազմութիւն մը հետեւեցաւ անոր: 30Եւ ահա՛ երկու կոյրեր նստած էին ճամբային եզերքը. երբ լսեցին թէ Յիսուս կանցնի, աղաղակեցին. «Ողորմէ՛ մեզի, Տէ՛ր, Դաւիթի՛ Որդի»: 31Բազմութիւնը կը յանդիմանէր զանոնք՝ որ լռեն, բայց անոնք ա՛լ աւելի կ'աղաղակէին. «Ողորմէ՛ մեզի, Տէ՛ր, Դաւիթի՛ Որդի»: 32Յիսուս կանգ առնելով՝ կանչեց զանոնք եւ ըսաւ. «Ի՞նչ կուզէք որ ընեմ ձեզի»: 33Ըսին անոր. «Տէ՛ր, թող մեր աչքերը բացուին»: 34Յիսուս գթալով՝ դպաւ անոնց աչքերուն. իսկոյն անոնց աչքերը բացուեցան, ու հետեւեցան անոր: 1Երբ մօտեցան Երուսաղէմի ու հասան Բեթփագէ, Ձիթենիներու լերան մօտ, Յիսուս դրկեց երկու աշակերտ՝ շրջելով անոնց. «Գացէ՛ք այդ ձեր դիմացի գիւղը, ու իսկոյն պիտի գտնէք կապուած էշ մը, եւ անոր հետ՝ աւանակ մը. արձակեցէ՛ք զանոնք

ու բերէ՛ք ինծի: 3Եթէ մէկը բան մը ըսէ ձեզի, ըսէ՛ք. “Տէրոջ պէտք
 էն”, եւ իսկոյն պիտի դրկէ զանոնք»: 4Այս ամէնը կատարուեցաւ,
 որպէսզի իրագործուի մարգարէին միջոցով ըսուած խօսքը.
 5«Ըսէ՛ք Սիոնի աղջիկին. “Ահա՛ Թագաւորդ կու գայ քեզի, հեզ եւ
 հեծած իշու վրայ, իշու ձագի՝ աւանակի վրայ»»: 6Աշակերտները
 գացին, եւ ըրին ինչպէս Յիսուս պատուիրած էր իրենց. 7բերին էշն
 ու աւանակը, դրին անոնց վրայ իրենց հանդերձները, եւ նստաւ
 անոնց վրայ: 8Ահագին բազմութիւն մը փռեց իր հանդերձները
 ճամբային վրայ. ուրիշներ ճիւղեր կը կտրէին ծառերէն ու կը
 տարածէին ճամբային վրայ: 9Եւ առջեւէն գացող ու իրեն հետեւող
 բազմութիւնները կաղաղակէին. «Ովսաննա՛ Դաւիթի Որդիին:՝
 Օրհնեալ է ան՝ որ կու գայ Տէրոջ անունով: Ովսաննա՛
 ամենաբարձր վայրերուն մէջ»: 10Երբ ան մտաւ Երուսաղէմ,
 ամբողջ քաղաքը շարժեցաւ եւ ըսաւ. «Ո՛վ է ասիկա»: 11Բազմութիւն
 իւնը ըսաւ. «Ա՛յս է Յիսուս մարգարէն՝ Գալիլեայի Նազարէթէն»: 12
 Յիսուս մտաւ Աստուծոյ տաճարը, դուրս հանեց բոլոր անոնք՝
 որ տաճարին մէջ կը ծախէին ու կը գնէին, եւ տապալեց
 լումայափոխներուն սեղաններն ու աղանի ծախողներուն
 աթոռները, 13եւ ըսաւ անոնց. «Գրուած է. “Իմ տունս աղօթքի տուն
 պիտի կոչուի”, բայց դուք աւագակներու քարայր ըրիք զայն»: 14
 Կոյր-եր ու կաղեր եկան իրեն՝ տաճարին մէջ, եւ բուժեց
 զանոնք: 15Երբ քահանայապետներն ու դպիրները տեսան անոր
 գործած սքանչելիքները, եւ մանուկները՝ որոնք տաճարին մէջ
 կաղաղակէին. «Ովսաննա՛ Դաւիթի Որդիին», ընդվզեցան 16եւ
 ըսին անոր. «Կը լսե՞ս ի՛նչ կըսեն ատոնք»: Յիսուս ըսաւ անոնց.
 «Այո՛, բնաւ չէ՞ք կարդացած գրուածը. “Երախաներուն ու
 ծծկերներուն բերանով զովաբանութիւն կատարեցիր»»: 17Ապա
 ձգեց զանոնք, գնաց քաղաք-էն դուրս՝ Բեթանիա, ու կեցաւ հոն
 զիշերը:

MATTHEW 20:29-21:17

29And as they went out of Jericho, a great crowd followed him. **30**And behold,
 two blind men sitting by the roadside, when they heard that Jesus was passing
 by, cried out, "Have mercy on us, Son of David!" **31**The crowd rebuked them,
 telling them to be silent; but they cried out the more, "Lord, have mercy on us,
 Son of David!" **32**And Jesus stopped and called them, saying, "What do you
 want me to do for you?" **33**They said to him, "Lord, let our eyes be

opened." **34**And Jesus in pity touched their eyes, and immediately they received their sight and followed him.

21 **1** And when they drew near to Jerusalem and came to Beth'phage, to the Mount of Olives, then Jesus sent two disciples, **2**saying to them, "Go into the village opposite you, and immediately you will find an ass tied, and a colt with her; untie them and bring them to me. **3**If any one says anything to you, you shall say, 'The Lord has need of them,' and he will send them immediately." **4**This took place to fulfill what was spoken by the prophet, saying, **5**"Tell the daughter of Zion, Behold, your king is coming to you, humble, and mounted on an ass, and on a colt, the foal of an ass." **6**The disciples went and did as Jesus had directed them; **7**they brought the ass and the colt, and put their garments on them, and he sat thereon. **8**Most of the crowd spread their garments on the road, and others cut branches from the trees and spread them on the road. **9**And the crowds that went before him and that followed him shouted, "Hosanna to the Son of David! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest!" **10**And when he entered Jerusalem, all the city was stirred, saying, "Who is this?" **11**And the crowds said, "This is the prophet Jesus from Nazareth of Galilee." **12**And Jesus entered the temple of God and drove out all who sold and bought in the temple, and he overturned the tables of the money-changers and the seats of those who sold pigeons. **13**He said to them, "It is written, 'My house shall be called a house of prayer'; but you make it a den of robbers." **14**And the blind and the lame came to him in the temple, and he healed them. **15**But when the chief priests and the scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying out in the temple, "Hosanna to the Son of David!" they were indignant; **16**and they said to him, "Do you hear what these are saying?" And Jesus said to them, "Yes; have you never read, 'Out of the mouth of babes and sucklings thou hast brought perfect praise'?" **17**And leaving them, he went out of the city to Bethany and lodged there.



SCRIPTURE READINGS FOR THIS WEEK

Monday	Matthew 21:18-22:14; Genesis 1:1-3:24; Proverbs 1:1-9; Isaiah 40:1-8
Tuesday	Mark 12:13-44; Genesis 6:9-9:17; Proverbs 9:1-10:6; Isaiah 40:9-17; Matthew 24:1-26:2
Wednesday	Mark 14:1-11; Genesis 18:1-19:30; Proverbs 1:10-19; Zechariah 11:11-14; Matthew 26:3-16
Thursday	1 Corinthians 11:23-32; Matthew 26:17-30
Friday	John 13:16-18:1; Luke 22:1-65; Mark 14:27-72; Matthew 26:31-56; Matthew 26:57-75; John 18:2-27; John 18:28-19:16
Saturday	1 Corinthians 15:1-11; Matthew 28:1-20; Matthew 28:16-20

BADARAK PEW BOOKS

Dear Parishioners, we have returned the pew books to the sanctuary. However, if you still prefer to not use them out of precaution, you can follow Badarak through the electronic version of the book which is available in our DESILK mobile app

The app is available for both Apple and Android devices.

Android users can download the app from Google Play store.



Apple users scan the code below.



DESILK connects users to a variety of helpful resources: details about upcoming events, the latest posts on St. James' Facebook page, photo galleries and other relevant content. You can share the link to the app via Twitter, Facebook or email.

ST. JAMES PARISH COUNCIL 2020

Chairman:	Robert Simon	bcsimon@wowway.com
Vice Chair:	Lisa Esayian	lesayian@kirkland.com
Treasurer:	Sedrak Pashyan	pashyan_s@hotmail.com
Assistant Treasurer:	Vartan Paylan	vartanp@gmail.com
Secretary:	Nairy Hagopian	nhagopian@dist113.org
Assistant Secretary:	Anoushik Anna Zakarian	anna@annaz1.com
Council Member:	Ohannes Korogluyan	ohannes@aol.com

PLEASE RECYCLE THIS BULLETIN

St. James Church is committed to Creation care. Please recycle this bulletin by taking it with you and use the information throughout the week or leave it at the back of the sanctuary. You can also deposit it in the recycling receptacle in the Nishan Hall as you leave. **Thank you!**



Writing above altar:

"Draw near to God, and He will draw near to you" (James 4:8)

HOLY WEEK & EASTER SCHEDULE

PALM SUNDAY, MARCH 28, 2021

Night Service	9:00 AM
Holy Badarak	10:00 AM
Ceremony of Opening the Doors (Trnpatsek)	

HOLY THURSDAY, APRIL 1, 2021

Holy Badarak	10:00 AM
Order of the Washing of the Feet	6:30PM
Commemoration of the Passion of our Lord Jesus Christ	8:00PM

HOLY FRIDAY, APRIL 2, 2021

Canon of the Crucifixion	12:00 Noon
Canon of Burial	7:00 PM

HOLY SATURDAY, APRIL 3, 2021

Easter Eve Vespers and Holy Scriptures Readings	5:00 PM
Lucernarium (Jrakalooyts) of Easter – Holy Badarak	

EASTER, SUNDAY, APRIL 4, 2021

Morning Service	9:00 AM
Holy Badarak	10:00 AM
Blessing of the World (Antasdan)	

YUGHAKIN

Yughakin tradition is an ancient custom, which goes back to the Old Testament times. The faithful would bring oil to the temple of God so that its servants would have enough to eat. Later on this custom entered into the Christian religion when oil was brought to Church by believers in order to illuminate it by lighting the lamps in the Church. Today, *Yughakin* is simply the price or the value of oil donated to the Church. *Yughakin* in Armenian means "price of oil." In our church, today, we of course do not burn oil in order to illuminate the sanctuary, but we use electricity, gas and other operating expenses. Let us continue the custom of *Yughakin* to keep the lights of St. James always burning!

FLOWERS AND CANDLES FOR HOLY WEEK AND EASTER

Our church needs palms for Palm Sunday, flowers and plants for Good Friday (to decorate Christ's Tomb), lilies and candles for the altar and sanctuary during the Easter Sunday. Donations toward purchase of flowers and candles in memory or in honor of your loved ones are welcome.